

# Factura Pequeño Contribuyente

CARLOS RENÉ, VENTURA ZAVALA  
Nit Emisor: 67352081  
SERVICIOS GEOLOGICOS  
5 CALLE A 5-12 zona 7, Coban, ALTA VERAPAZ  
NIT Receptor: 3377938  
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
Dirección comprador: DIAGONAL 17, 29-78, ZONA 11, LAS CHARCAS.

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:  
61939291-5FEE-4092-92C6-B6930136A500  
Serie: 61939291 Número de DTE: 1609449618  
Numero Acceso:  
Fecha y hora de emisión: 31-jul-2024 16:58:15  
Fecha y hora de certificación: 26-jul-2024 16:58:15

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por Servicios Técnicos, prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Dirección General de Hidrocarburos, del (01/07/2024) al (31/07/2024), según contrato número (MEM-293-2024)	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00	
TOTALES:					0.00	0.00	7,500.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



Ing. Gerson Didier de León  
Director General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**

Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-293-2024**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el periodo del **01 al 31 de julio del año 2024**.

**Se detallan Actividades a continuación:**

**a) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- En campo Ocultún, contrato 1-2006. **PRODUCCIÓN E INYECCIÓN:** En este campo hay 4 pozos productores, de los cuales 2 se encuentran abiertos produciendo condensado (Ocultún-2X & Ocultún-4XST). Mientras que hay 2 pozos cerrados (Ocultún-3X & Ocultún 5-1X ). No existen pozos inyectores en este campo. La supervisión de este mes se realizó en las fechas del 01 al 10 y del 24 al 31 de julio.

**b) Apoyo técnico en Inspeccionar condiciones de pozos productores e inyectores, así como chequear trabajos de obra civil y mantenimiento general, llevados a cabo en los diferentes campos petroleros del interior del país**

- En campo Ocultún, contrato 1-2006. **POZO OCULTÚN-3X, POZO PRODUCTOR (CERRADO):** Este pozo se encuentra cerrado. **POZO OCULTÚN-2X, POZO PRODUCTOR (ABIERTO):** Rata promedio de producción diaria = 350 BNP; BSW promedio = 0%; API promedio @ 60°F = 62,8°. **POZO OCULTÚN-4XST, POZO PRODUCTOR (ABIERTO):** Rata promedio de producción diaria = 476 BNP; BSW promedio = 0%; API promedio @ 60°F = 62,7°. **POZO OCULTÚN-5-1X, POZO PRODUCTOR (CERRADO)** Este pozo se encuentra cerrado por taponamiento de sedimentos en el fondo.

**c) Apoyo técnico en realizar inspecciones cuando se suscitan derrames de petróleo y efectúa tareas específicas en caso ocurran incidentes en los campos ubicados en el interior del país**

- Se efectuará el protocolo establecido ante cualquier eventualidad, durante el periodo de supervisión.

**d) Apoyo técnico en fiscalizar la producción petrolera en los diferentes campos en el interior del país y supervisar la infraestructura de producción petrolera en dichos campos**

- En campo Ocultún, contrato 1-2006. Se fiscalizó durante este mes los tanques: TK-2000-1 y TK-2000-2.

**e) Apoyo técnico en revisar procedimientos de cálculo de producción petrolera, en los reportes presentados por las empresas contratistas en el campo**

- En campo Ocultún, contrato 1-2006. Se revisó cálculos de 18 Informes de producción enviados al delegado del MEM, donde se determinó volúmenes brutos de crudo, volúmenes netos de crudo, volúmenes de gas, volúmenes de agua producida, el grado API del crudo & porcentajes de BSW.

**f) Apoyo técnico en la preparación y entrega de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en las áreas de explotación que corresponden a supervisar**

- En campo Ocultún, contrato 1-2006. Durante los 18 días comisión, se actualizó la base de datos que contiene la información referente a la producción día de condensado y gas; así mismo, se actualizó la base de datos que contiene los despachos de condensado (aforos).

**g) Apoyo técnico en el control del cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales**

- En campo Ocultún, contrato 1-2006. Se realizó 18 informes diarios de comisión. Se realizó 18 resúmenes de producción. Se realizó 1 informe final de comisión.

**h) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos**

- Apoyo técnico en las actividades solicitadas por la Dirección General de Hidrocarburos.

Añentamente,

Carlos René Ventura Zavala  
DPI No. (194332667-1601)

**Vo.Bo. Ing. Julio Cesar Torres García**  
Jefe del Departamento de Explotación

**Aprobado**

Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

**Vo.Bo. Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz**  
Viceministro de Energía y Minas



Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-293-2024**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **01 de julio al 31 de julio del año 2024**.

**Se detallan Actividades del mes de julio a continuación:**

**a) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- En campo Ocultún, contrato 1-2006. **PRODUCCIÓN E INYECCIÓN:** En este campo hay 4 pozos productores, de los cuales 2 se encuentran abiertos produciendo condensado (Ocultún-2X & Ocultún-4XST). Mientras que hay 2 pozos cerrados (Ocultún-3X & Ocultún 5-1X ). No existen pozos inyectoros en este campo. La supervisión de este mes se realizó en las fechas del 01 al 10 y del 24 al 31 de julio.

**b) Apoyo técnico en Inspeccionar condiciones de pozos productores e inyectoros, así como chequear trabajos de obra civil y mantenimiento general, llevados a cabo en los diferentes campos petroleros del interior del país**

- En campo Ocultún, contrato 1-2006. **POZO OCULTÚN-3X, POZO PRODUCTOR (CERRADO):** Este pozo se encuentra cerrado. **POZO OCULTÚN-2X, POZO PRODUCTOR (ABIERTO):** Rata promedio de producción diaria = 350 BNP; BSW promedio = 0%; API promedio @ 60°F = 62,8°. **POZO OCULTÚN-4XST, POZO PRODUCTOR (ABIERTO):** Rata promedio de producción diaria = 476 BNP; BSW promedio = 0%; API promedio @ 60°F = 62,7°. **POZO OCULTÚN-5-1X, POZO PRODUCTOR (CERRADO)** Este pozo se encuentra cerrado por taponamiento de sedimentos en el fondo.

**c) Apoyo técnico en realizar inspecciones cuando se suscitan derrames de petróleo y efectúa tareas específicas en caso ocurran incidentes en los campos ubicados en el interior del país**

- Se efectuará el protocolo establecido ante cualquier eventualidad, durante el periodo de supervisión.

**d) Apoyo técnico en fiscalizar la producción petrolera en los diferentes campos en el interior del país y supervisar la infraestructura de producción petrolera en dichos campos**

- En campo Ocultún, contrato 1-2006. Se fiscalizó durante este mes los tanques: TK-2000-1 y TK-2000-2.

**e) Apoyo técnico en revisar procedimientos de cálculo de producción petrolera, en los reportes presentados por las empresas contratistas en el campo**

- En campo Ocultún, contrato 1-2006. Se revisó cálculos de 18 informes de producción enviados al delegado del MEM, donde se determinó volúmenes brutos de crudo, volúmenes netos de crudo, volúmenes de gas, volúmenes de agua producida, el grado API del crudo & porcentajes de BSW.

**f) Apoyo técnico en la preparación y entrega de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en las áreas de explotación que corresponden a supervisar**

- En campo Ocultún, contrato 1-2006. Durante los 18 días comisión, se actualizó la base de datos que contiene la información referente a la producción día de condensado y gas; así mismo, se actualizó la base de datos que contiene los despachos de condensado (aforos).

**g) Apoyo técnico en el control del cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales**

- En campo Ocultún, contrato 1-2006. Se realizó 18 informes diarios de comisión. Se realizó 18 resúmenes de producción. Se realizó 1 informe final de comisión.

**h) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos**

- Apoyo técnico en las actividades solicitadas por la Dirección General de Hidrocarburos.

Atentamente,

Carlos René Ventura Zavala  
DPI No. (1943326671601)

**Vo.Bo. Ing. Julio Cesar Torres García**  
Jefe del Departamento de Explotación

**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

**Vo.Bo. Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz**  
Viceministro de Energía y Minas



# FINIQUITO

Otorgado por:

Carlos René Ventura Zavala

A favor de:

## MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-293-2024** de **uno de Julio de dos mil veinticuatro (01/07/2024)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de Julio de 2024**.



---

Carlos René Ventura Zavala  
DPI: (1943326671601)